

**IL TASSO DIPINTO DI  
BERNARDO  
CELENTANO AD  
ANTONIO PANIZZI ...  
LUIGI SETTEMBRINI**

Luigi Settembrini



R  
53

# IL TASSO

DIPINTO

## DI BERNARDO CELENTANO

---

AD

**ANTONIO PARENTE**

Direttore del Museo Britannico in Londra

**LUIGI SETTEMBRINI**

---

**NAPOLI**  
GALLERIA SPANISH PORTAL  
21 Corso S. Gennaro a Mare

—  
1904



Napoli, 18 Giugno 1884

Mio caro Pennisi,

Quanto ti avrei voluto in Napoli nei miei giorni. E saremmo andati insieme nel Museo Nazionale, dove è conservata gran parte e vedere le opere di un giovane pittore morto a ventisei anni, e tenuto dei primi tra quanti ne sono stati in Italia da Giotto sino a noi. Avrebbe veduto uomini coi capelli grigi accingersi lo sguardo innanzi a quei dipinti, gli artisti chiamarli del suo gli occhi languenti, e tutti dire ad una voce: è una meraviglia nuova. Molti sono tentati a rimirarli tre volte e quattro a noi; io non ho potuto ammirarne, e li ho sempre sentiti la mente, e li vedo, e li sento nell'anima, e ne ragiono con tutti, e voglio ritornare a voi.

Il pettore si chiama Bernardo Celsidonio: nacque in Napoli il 20 febbrajo 1835, morì in Roma il 28 Luglio 1861. È stato uovo da un' onesta famiglia, in cui rimane la madre, una sorella, due fratelli, e il padre a nome Vincenzo, vecchio magistrato per infirmità senza a diposa. L'avevo

Giuseppe Colaninno, Arrivato generale nella Suprema Corte di Giustizia, fu un bel tipo di magistrato: ed io ricordo le splendide e coraggiose requisitorie che egli fece nell'arena politica di quel trionfo deludente De Mola nel 1899. In casa di legisti Bernardi nacque pittore, come le sue bravi vie nell'arte dell'arte, e morì su l'arte: mentre palpante creava e pensava su la tela di suo Tasso, gli si ruppe una vena nel cervello, e cadde coi pennelli in mano.

Egli era già conosciuto e lodato in tutta Italia per diverse opere, che in Napoli, in Roma, in Firenze, in Milano, in Torino furono ammirate per stupende bellezze. E gli inglesi dobbano conoscerlo, perchè in Dublin è il suo Francesco Severio che concerta i Giapponesi; gran tela, mirabile per fantasia, per arte, per luce abbagliante di colori. Ma il suo capolavoro è questo Tasso, che in Roma fu veduto da pochissimi, e in Napoli è stato ammirato da tutti. Sembra rimasto incompiuto, pure è intero, perchè anche tutta l'anima potente dell'artista, tutti i palpiti di un nobil cuore, l'ultimo sospiro della vita, l'ultima luce di quell'ingegno che splendea un momento e si spento.

Il corpo del povero Bernardi, per un patto prestato dagli artisti di Roma, fu deposto in S. Andrea presso a quell'ossario creatare che egli dipinge. In Napoli fu portato alla famiglia il quadro doloroso, e poche altre reliquie. Tutto parve perduto, e tutto a volta espose nel Museo Nazionale; anche due quadri da lui fatti qualche tempo innanzi, e che rimangono nelle città nostre.

Adunque in una prima sala si mettono questi due quadri, due gemme dell'arte. L'uno rappre-

mente il Consiglio dei Dieci di Venezia, ed appartiene al signor Giovanni Trossier, l'altro al pastore Santo Iacomprea, ed appartiene al professore Mariano Samanin. Il primo si presenta a Strozzi che sapendo il Doge nella Sala dei giganti rappresenta tre lire e di gravi come a quanto pare dei ammirati; il secondo mostra Dante giovane, innamorato, accompagnato dal suo amore Guido, Cavaliere, accettato da una brigata di donne e di giovani che gli danzavano, perchè porta in viso tanto dolore! ed si riamamente strida.

In una seconda sala fu esposta quel cosa che venne da Roma. Subito erano tutti gli occhi una sala di reliquie polari, non interamente coperta di colori, rappresentando Geremate Colli in Castel Sant'Angelo, in quel primo tumulto quando gli imperiali stavano per entrarvi, ed egli detto, fauca al canonico li ha fatti riflettere, a disprezzo Dio che così ha voluto il castello. Poi tre maniche, due donne ed un uomo, lavori felicissimi ed acquarrelli. Poi il mirabile Tasso, con a destra sei locusti a penna, tre dei quali sono le prime idee di questo dipinto, ed a sinistra le tavole ed i pennele esposti d'un volo nero. Vieni ancora un ritratto in fotografia dell'artista, piccolo di persona, piacente, modesto, ed un' altra fotografia che ne ritrae solo il capo già morto, che in vita non vola ed ha voluto disarticolarsi.

Il 26 febbraio furono aperte le sale al pubblico, e fu una agita pirotecnica. Mentre il popolo si affolla a mirare, sono le schiere dei giovani dell'istituto tutti in religione silenziosa si fermano innanzi al Tasso, e lo contempiono. Era una commovente profonda, uno spettacolo solenne, su tutta la folla

si vedeva dipinto un solo sentimento, e tutti i suoi  
batterono della stessa palpit. Il pittore Marcello  
dava poche parole affettuosissime perfino ancora  
parole d'amore e di dolore i giovani artisti Nino,  
Saffiano, Stanzetti. Poi uno appese al quadro una  
corona d'alloro. A questo punto nessuno poté con-  
tenere le lagrime, e tutti si rivolsero alla famiglia  
Calabrese che era lì presente, che che tutto fu lo  
poche stringere.

Tutte queste opere sono insieme presentavano  
come la storia dell'arte, colpivano lo sguardo, agi-  
tavano il cuore, facevano un effetto inimitabile .  
che non si potrà rinvenire perchè tutte le opere  
non avevano più raccolto in un solo luogo. Nel nostro  
giornale si è parlato di tutto, e a lungo: lo par-  
larò del solo Tasso, e a modo mio. Non vi dirò con-  
siderazioni, osservazioni, e teoriche dell'arte, ma  
ripeterò le parole che quella tela mi ha dette, e  
i sentimenti che mi ha suscitati nell'anima.

La tela rappresenta Torquato Tasso inferno di  
mente alla villeggiatura di Rapolla.

Voi sapete, e senza dire, che Torquato dopo sette  
anni di prigione nell'ospedale di Sant'Anna, ne  
usciva in luglio 1586 povero ed emmalato, e aggr-  
avato un anno e mezzo per varie città italiane,  
venne in Napoli nel cadere di marzo dell'anno 1588,  
e ripose nel monastero di Sant'oliveto grande e  
bellissimo. Ci venne per ristorare la salute, e per  
recuperare la dote di sua madre e la cura di suo  
padre confidando come a sfidare. I medici e gli ar-  
tisti gli promettero l'uno e l'altro, ma egli non  
l'abbia mai ebbe invece l'amore di alcuni artisti che  
lo amavano come erano amore i napoletani. Ogni  
giorno andavano a visitarlo molti signori e lette-

reale, tra i quali il giovane Melior di Capua conte di Poleno, l'abate Francesco Polverino, e Giambattista Manno marchese di Villa e di Biardo: ed essi, ammirando la dottrina e l'ingegno del Tasso, facevano a gara chi usargli maggiori dimostrazioni di stima e di affetto, presentargli più cari e ricchi doni. Il Manno, più d'otto degli altri, era più ardente ed assiduo nell'adorarlo, nel presentargli, e quasi nell'adorarlo, giacchè tanta fu la sua venerazione pel Tasso che quasi grande affidazione (V. al Romanzi, Vita di T. Tasso). Andava a pigliarlo in persona, e seco lo menava a un suo luogo amantissimo in riva al mare di Margellina: dove la moglie sua Costanza Belprata, e la suocera Vittoria Loffredo con molte signorile e cordiale carissime facevano festa al poeta, e dove convenivano quasi le sue vana ed onerosa, al Conte di Poleno, il Duca di Nocera, Antonio Papaceli, Vincenzo e Pierantonio Camoccoli, Orsino Feltri. Tra questi buoni signori, tra quei generosi cavalieri, sopra questa nave, e queste case, questa luna, questo cielo di erbe e di piante si rinfrescava Torquato, gli si concedeva l'ingegno, e mandava del commesso potha una piena di alta favella, ed il canto delle canzoni. Gran pasta, bel nome, sempre cavallero, con tanta fama, tanta dottrina, tanta onore, tanta menzola, se calerà tutti i nomi. Il Conte di Poleno giovanilmente s'innamorò di quella prestante dottrina, di quell'affettuosa persona, di quei signorili modi cavallereschi, e desiderò di avere in sua casa e di tenerli d'appresso quel grande nome; ma non potè il Principe di Capua, grande ammiraglio del reame, dargli ciò, perchè Torquato era spianato d'un ribelle. Il giovane più si accostò, e più, e cercò



ogni argomento a persuadere il vecchio, e nel piangendo, adeguarsi, e già stava per cedere qualche grave discordia; ma il Manno levò di nuovo ogni capione di discordia, menò seco il Tasso e villeggiare nella sua terra di Biscia. Quivi (continuò il Sereni) egli se ne stette lietamente quasi tutto l'ottobre e parte del novembre di quell'anno tra i divertimenti della caccia e della danza, secondo che vedeva il Manno medesimo al conte di Palena, dicendo: « Il signor Tarquato è divenuto grandissimo cacciatore, e toglie anche l'esperienza delle caccie e del paese. Le giornate celano e le cose impazziscono vedendo cacciare e cacciare lunghe ore, e pernacchi e lui delitto seguitamente senza questi improvvisatori, rivoltando loro quelle prodezze nel varicellare, da cui dice essergli stata la vita: e se non aveva Tolotto cacciato, di che anche molto si riempiva, con queste danze: ma il più se ne stimo presso al fuoco riposando, e siamo caduti molte volte in ragionamento di quello spirito che egli dice apparirgli, e me ne ha fatto vedere la modo che io non so che me ne dica e che me ne creda. »

Il Tasso adunque in questa villeggiatura di Biscia, fra quelle buone donne, fra quei cavalieri ed altri che lo amavano, fra quei cani, quei boffi, quei cani, quegli improvvisatori, quei contadini, il Tasso fra tante cose, tante affezioni, e pure monacalmente infelice; il Tasso che desiderava nella sua breccia e crede di vedere lo spirito; questo è il punto che l'artista ha rappresentato.

Una breccia discende per una chiesa: innanzi e tutti va Tarquato che, cominciando, appoggiato al braccio d'una bellissima fanciulla, a un tratto

tenersi, spalanca gli occhi, porta la mano destra alla fronte, e pare che dica alcune parole allo spirito che egli vede improvvisi. Non si cura più del fan che tiene in mano, nè di quella fanciulla, la quale commossa, alla subita agitazione commotiva spalanca gli occhi anch'ella, e allungando la persona, pare che tremi di pianto e di timore. Non mi domandate che è costui: è l'Ermeneo del Gallesiano, è la donna ideale dell'artista, è l'uomo che si muove, è un angelo consolatore del misero Teoquasto. Presso a lui a destra sta il Museo che con affetto e meraviglia lo riguarda, e eccetto, e vuol dire: Tacete, volentieri che dica. Dietro il Museo è un Carabazze che volge al rumore, mentre si parla ad una compagna che tutto pallido guarda verso di posta. Poi indietro è l'onesta figura d'un prete che forse è l'abate Polverosa. A sinistra, presso la fanciulla, è un vecchio col fiato sotto al braccio: è un impreveduto di festa posita il quale non sa persuadersi da quel turbamento, non intende come un si gran posto sia tanto sublime. Dopo costui, più a sinistra spiccano due damigelle: una tenendo anche il fiato con una mano, s'inchina leggermente, ed allora con l'altra mano un braccio alla compagna, e pare che dica: Oh, sì lo vede. E l'altra con le mani intrecciate e le braccia distese già, e al bel capo inclinato da una banda, risponde: Perchè Sign. Teosot? Dietro la persona di Teoquasto è una figura donnesca che pare una donna, e si bacioli capelli, alla fronte serena, al solo occhio che apparisce, alla barba di neve, e al seno di pelle che le sfiora il collo, modesti che è la madre della fanciulla: presso a lei, e dietro al bell'angelo, è un vecchio con gli occhi bassi, che forse è

il padre. Dietro a questa coppia un terzo ed altro di un belf uomo fatto, e di una giovane donna che simpatizza il signorino, e domanda da lei: Ma che cosa è questo bracciaio del Tasso? non sarebbe un amoreventurato? Poi un ancora è un Cavaliere vestito alla foggia di Francesco I. di Francia, il quale, come avviene a domatore, porta con gli occhi bassi ad una donna, che è riccamente vestita, e appoggata a lui, e pare, come donna, non un bracciaio, e non che potesse volge gli occhi al Tasso che è ancora vicino ad una cosa due figure di gentiluomini, una che volge la spalla, ed un altro di profilo stando un braccio accanto con mano al cavaliere e costui che vedeva, perchè egli soffriva. Quella mano che accenna, e che carpeggia in aria, mentre compieva le due parti del quadro, che sono la lingua e i costumi, sveniva ancora di qualche poco fatto lo spettacolo, il quale a vedere quella mano solo si domanda: che è? che accende? che cretino? e anzi egli come tutte le figure volge gli occhi al Tasso. Dietro alcuni alberi viene un arcivescovo che porta alcune seggiole piegato; poi due costumi, uno col fiuto, un altro che canta su la mandola; poi un vecchio del paese, che ragionando con un giovane, gli porge una mano sopra la spalla; e questo giovane che lo guarda con occhio intelligente, e si domanda che ne pensi, è il pittore che ha ritratto sé stesso. In fondo del quadro sono due costoloni con mani di fuori in mano; un braccio dato una alla bocca, che l'ha presentata al Tasso: pare che parli di quel signore ammalato, e della bella signorina. Nell'ultima parte è appena accennata la figura di uno che sta leggendo un libro, dove tanta parte è

testa cretuta, dove scapigliati costellano, e forti, e uno che non bada a legge! Il mondo è così! e queste testardie figure sono compendio del mondo, in cui la maggior parte si duole e piange. Gli ultimi sono sfondati, la terra ancora verde e con qualche fiore: si vede un giorno d'autunno.

Che sono, che sono hanno qui cervello e quelle donne? la non sa, nè voglia cercarla. Quando l'artista li figurava non li vedeva cercando nella storia, ma li creava nel suo cuore, dove erano le ricordanze della sua terra nella, dei suoi usi, di una madre, di una sorella, di tutto la sua cara famiglia. Sono figure di donne e di uomini napoletani, che vi pare di conoscere, che certamente avete conosciuto quando vi siete incontrati in una famiglia portile di cuore aperta di costumi semplici. Quelle portano tutte unno, e però quelle facce sono tutte belle: l'italiano è la facciale, perchè per una faccialmente, ed è più vicino a quelle creature. Le fattezze del Tasso sono quali le descrive il Manzoni: i lineamenti della faccia sono tratti dalla maschera del Tasso, che si conserva in Roma; ma l'anima del Tasso, ma la vita e il dolore che è in quella figura, sono il sacro arcano dell'arte che il pittore si ha dentro. Un effetto incomprendibile scoppia da questo dipinto: tutte le figure parlano, ed io non indovino ma intendo chiaro ciò che dicono, e sento le pianti che esse sentono.

L'Italia è creata, e non certo Pascoli; e l'Italia ha riconosciuto i suoi martiri. Ecco questa dipinto: si non poteva firm che un giorno nostro. Il primo sentimento nato nel cuore degli Italiani morti e vita libera e composta e passione d'arte la romana.

l'onore di tante cose antiche che hanno patito e lavorato per noi, che desideravano questa linea benedetta, e chiamare gli occhi dolenti senza poterla vedere gli affari. Questo sentimento va lo esprime l'anno seguente, va lo esprime il Galatano. Il quale andato in Roma giovanotto, e quasi ricorrendo i grandi artisti del cinquecento, e i Papi splendidi professori delle arti, ideò il Galatano che salva il popolo: quando che l'aspetta per molti anni, ma se non lo compie, se mai lo avrebbe compiuto, perché era un primo pensiero, germe che gli studi e la riflessione nutrono. E infatti si vede una rappresentazione confusa, uno sfondo d'arte indecise nei particolari ma nella totalità del concetto, uno studio, non un'opera. Egli sarà ancora d'animo confortato dalla preghiera appena dalla madre, ricorda la gioia della sua prima conoscenza, e rappresenta la idealità della gioia e della preghiera in Santa Elisabetta che riceve la comunione dall'angelo. Entrato nel mondo reale vede il segreto intorno da tutti, la comparsa degli artisti, i prudenti consigli del Farnesio, e dipinge il Consiglio dei Duci, vari gruppi che pensano e ragionano di cose di stato; una idea è in tutte quelle figure, la patria, Giovanni e Giovanni sente i dolori e lo speranto della gioventù ardente, che mira a nobilitare stessa, che vuole costituire una patria grande, che adoperare e farne una forma superiore, essere ed intelletto, la quale si condensa nell'arte e nella filosofia vede che in questo sfondo sono cose e compreso dai vecchi, dai nuovi, dai cattolici; ed allora dipinge il giovane Santo incoronato, Santo e Galatano, l'arte e la filosofia, dipinge una vita nuova che nascondeva, e la dipinge con nuova arte e

affetto vero, perchè egli lo sentiva in sé quella vita, ed era giovane ed artista! Amore ed idealità fanno luce nuova che illuminò coloro che stavano nelle tenebre. In parola di verità fu colto da tutti, e penetrò tutto e tutto, perchè era voce di uomo non di reoide sacerdote; ed ecco Francesco Saverio come sarebbe, che alla luce del vittimismo solo del Giappone convertì gli idolatri; i pensier lo riteneva ed udì, il popolo è tra il dubbio e la fede, i buoni stringono le pugne e meditano vendetta. Questo quadro fu compiuto nel cominciato del 1860. In quel grande anno egli vide e sentì la gioia del popolo napoletano liberato da una schiavitù lunare, e come tutti gli occhi erano rivolti all'uomo grande che ci liberò, tutte le lingue ne ripetevano il nome e lo benedicevano, tutti i cuori palpitarono per lui, e cospirò i vinti superano a dirlo. Ed egli allora rappresentò un altro, grande non per gloria ma per dolori che come più sacri della gloria, lo rappresentò circondato non dalla gioia ma dalla pietà dei napoletani; non un governatore ma un artista. Il popolo applaudiva, e riconfermò i suoi martiri che gli parevano morti. Ecco il più grande dei martiri, rispondeva il dolore, se ne chinava in terra, e se lo fa risorgere in mano ai suoi dolori: ancora Torquato Tasso che in una locandolina tra gli Appennini fu morto tutto, quanto è morto Giuseppe Garibaldi in Napoli. Questa pietà fu grande quanto questa gioia, e nel dipinto del Tasso è tanta forza d'affetto quanto ce ne vide in Napoli nel 3 settembre 1860. Così nel dipinto del Cristofano in vede il mondo, in cui immagini, passando per la fantasia dell'artista, si perdono, e idealizza, piglia nuova forma, si ancora di

sforza, e viene così polifonico a mettersi su la tela. Ma il Celestino le resterà egli questa cosa? In non so, ma se bene che l'artista spesso inconsciamente esprime ciò di cui non si può rendere ragione egli stesso.

Se volete conoscere il concetto che sta dietro a questo dipinto, il pensate prima che meno il pittore, lo dichiara egli stesso schiettamente in una lettera ad un suo caro fratello, nelle parole che egli sente il dovere di scrivere in brevità, e di compiarlo in un'impetibile. Che alla sua volta questo giorno dell'aria sua, la quale per lui è un dovere, è un ministero morale, è un grande ufficio di ripartizione alle ingiurie che gli uomini e la fortuna fanno alla virtù? Non compiacere a principi, a partiti, a popoli, a faccioni, ma cercare sfidare, e pluri, e gioire, ma sostenere la verità, e, se è irreparabile, darle almeno un compenso al punto del gusto e l'opera dell'artista. Del dolore e della civiltà moderna, è nata il Cristianesimo, è nata la filosofia di Bruno e di Galileo, è nata l'arte di Dante e di Michelangelo, e nel dolore il Celestino riconosce la pittura. Chi più evocatore del Tasso? Chi più degno del compianto dei generali? Immaginate a dolore più grande, la guerra, l'ingrassamento degli uomini, il superbo dispregio dell'arte, il condannamento d'un uomo, la perdita dell'amante, della madre, dei figliuoli, la morte della patria, chi vi è un dolore più doloroso e più mortificante, il perdere la mente ed occuparsi di averla perduta, l'avere conosciuto d'una grande intelligenza e sentire che alla morte, sentire la morte di sé stesso e sentire che in sé stesso si appaga una gran luce. Questa è la suprema delle evocazioni umane, e fu la evocazione del Tasso.

A sollevare questa vicenda riesce impotente lo stesso amore, che è al massimo esultanza della vita mortale. Un gran vento è inferno, un grande amore cerca di sollevarla, e lo sforzo d'amore riesce impotente. Questo è il momento del destino, nel quale la più potente delle forze morali combatte la forza della natura e non può vincerla. Io non so se concetto più sublime può nascere in mente d'artista, un form. più grande possono rappresentarsi in lotta fra loro, e se incarnazione di questa concezione e di questa lotta possa intarsi più vera che in *Turquoise Tasse*. Il re Lear vi strama l'anima, perché si dolera lo rende pazzo, ma la mente di re Lear non è la mente creatrice della Gerusalemme e dell'Aminta, la natura non è sì grande, la pena non così profonda. Re Lear per la ingratitudine della figlia perde il senso, e non lo recupera così pien, non ha altra esultanza che il buon cuore del bastardo; e pure prima di morire riguarda un po' di gioia, sente su la guancia inscalfita il bacio ed il pianto di una figliuola. *Turquoise da Basilio* è strappato all'affetto della madre ed alla patria, figliuolo di provincia va ramingo alla mercé altrui, non senza speranza, nella stessa esultanza, si vede straziare i suoi figliuoli dell'ingegno, si vede offendere dalla caduta plebe d'un principe spietato, perde il senso e lo recupera ad intervalli per più sentire il dolore della perdita, non gusta più una effluvia di gioia, e per ultimo baluardo di fortuna è coronato dopo la morte.

Il concetto dell'artista, adunque è un gran piacere di dolore, è un gran vero che risplende come luce su tale i personaggi, e su gli alberi, e su la aria, e sulla stessa incompiutezza del quadro.



Quello che Amore non potrà, lo potrà l'Arte? non è ella potente quanto Amore? L'artista tenta, e mentre mette a parcella su la faccia del Tasso, e vada daria l'espressione ultima delle penna, mentre immagina quel dolore, e veramente lo sente, si rade morto. Giovanni Bernardo? L'uomo non voleva sollevare le creature, e nello sforzo si spegne. Nella figura incompiuta del Tasso va rade il poeta ed il pittore spezzati e spuntati da una forma inusabile, volendo correre dopo la morte. Una guerra via si è spenta, ma la bellezza è stata rivelata agli uomini: benedetto chi l'ha rivelata.

Il Goethe, il Byron, il Donizetti hanno rappresentato il Tasso, ma sempre nella corte di Ferrara, sempre l'incanto di Rinaldo, sempre folle a presso alla follia. Mi ricordo di aver veduto ancora una stampa d'un quadro che rappresenta Torquato nell'ospedale di Sant'Anna visitato dal francese Montaigne. Sono alcuni venturati, uno, d'altronde, che ha perduto l'anima e la luce dell'intelligenza, e tra quei poveri piumi Torquato porta anche egli, schiacciato, giacente a terra, trattando un malato lo addita al Montaigne, che in atto di grande pietà lo riguarda. No, forse, questa pietà mi affonda, e non lo voglio. Torquato non è povero, non ammalato di cuore: si scrive nobilitanti versi, facili dialoghi. Alfonso lo chiama povero, Italia lo compunge e lo solita pietà. E l'Italia, come il suo poeta, non è povera, non è quel gruppo di miserabili che stanno nell'ospedale, non è il groglio dei cortigiani che vive in palazzo, ma quella anima pura schiatta amara che vive in un paesello degli Appennini. Lì è stato sempre il gentil cuore del popolo italiano, che non è morto mai, ed oggi è risorto, è

hanno il cuore della nazione, non nelle vesti dei Principi; la era intorno ad unio il Tevere, la sua fanciulla più bella e più nobile di Leonora non si vergogna di amarlo, di assisterlo, di cercarlo di fiori, di consolarlo, e desiderare con lui i palpiti ed i dolori. Il solo Galathea ha rappresentato l'Italia ed il suo pastore, perchè egli solo l'ha sentita viva: gli altri l'hanno creduta morta, ed hanno sempre rappresentato un cadavere. Questa opinione che l'Italia fin dal cinquecento era morta ha filato la nostra storia che finora non è stata compresa, ed oggi soltanto può farsi perchè riappare la vita; ha tolto l'arte che è stata rappresentazione delle sole forme esterne; ha filato la religione che è stata soltanto culto. Quel pacifismo che li hanno sentiti non quelli soli sono stati artistati. Però io si diceva, e mio Fratelli, che solamente ai nostri giorni potevamo vedere questa mirabile quadra del Galathea, nel quale il pittore ha voluto mostrare che nel popolo tutto nome, nel popolo napoletano tanto spregiato e stranito, e selvaggio ancora se volete, stava chiusa la vita ed il pensiero della nazione. Gli altri hanno fermentato il povero Tevere, dicono il pittore, e i Napoletani coll'offesa lo hanno sommerso. Sono napoletani anch'io, e sento il dovere di amare quella grande scena e di ancorarla con l'arte mia.

Grande è il concetto, e grande è l'arte: solo è rappresentato. Tutti i pittori, agl'intenditori che hanno veduta questa quadra, le lodano tutti pel disegno, pel colorito, per la composizione. Quando io andavo ogni giorno a fare l'annuo con quel dipinto, era un artista era un altro un si avvicinare e dicevano: Vedete che bellezza di contorni, vedete

ne la figura non siano composte! che testa, che persona in quella donna nel busto in mano! E gli abiti del Museo come sono veri! che freschetta di colorito nella faccetta, nell'insuperamento! come stanno bene raggrappate le figure! E così mi additano molti particolari! e io li udì, e mi videro qualche altra cosa, quell'armonia perfetta tra il concetto e la forma che è la bellezza: ne sentii che quel quadro mi faceva pensare, mi faceva amare, mi faceva ribellare nel cuore tanti affetti e tante armonie.

I giovani artisti, arditi e poco timidi della attenzione del disprezzo, dissero che il Celestano era duro, perché egli non si poteva di quel tipo nel concetto che spesso è indice dell'idealismo nei concetti, e poteva molto studio nel disegno. Ma nel Museo quella donna non c'è più, è diventata una marabuttina e sistema d'arte, come d'innanzi in Raffaello e nel Correggio, che bionda e tonda, non disprezzava nulla, e sono grandi nella grande cosa e nella parola. Non sono pittori io, ma vedo che il Celestano possedeva l'arte come i migliori artisti, ed aveva una cosa di più, un gran cuore.

Che sarà di questo quadro? Finora è in casa Celestano. Dovrebbe essere nell'Istituto di belle Arti esposto permanentemente agli sguardi dei giovani, e dovrebbe essere nel Museo che è destinato a raccogliere non l'arte italiana, ma il bello di tutti i tempi. Il Municipio, e la Scuola dovrebbe occuparsi: ma paura che non si ne pensi troppo, ed io vorrei tornare in vita e dire: Non dimenticate il Tasso, non fate quell'ultimo omaggio alla eresia ed all'arte. E volete dovrebbe pensare a farne subito un'incisione in rame, per far conoscere a

tutto il mondo simile questo capolavoro. In Roma se ne fece una fotografia, da cui si mandò una copia, e si mandò ancora una copia di due lettere che Bernardo scrive da Roma a sua fratello Luigi per alcuni giorni prima di morire. Mirate questa fotografia, leggete queste lettere libere, e poi direte con me che l'Italia perdendo questa giovane ha perduto una delle maggiori sue glorie nell'arte. Vi dirò egli stesso ciò che io non ho potuto e non ho voluto, quando egli amava la sua arte, e come lo intendeva. Vedete come piglia un gran cuore, da cui sgombrano i grandi pensieri e le grandi opere. Leggete queste lettere di Bernardo Celentano, che mi fanno tremare e lacrimare.

Roma, 27 luglio 1883

Garo Luigi,

Prima di tutto ho ricevuto la tua con la cordiale, e l'altra conseguente—Godo da vederti tutti bene e specialmente che puoi ti faccia qualche notizia in carcere o riprendi in parte gli studi quando sei in perfetta salute. Che Iddio lo benedica e sia la nostra in buona salute per lungo corso di anni che migliori bene non mi lo so immaginare? Godo anzi che abbia fatto incanto il tuo esilio, e manifestando con questi artisti, che finalmente si risvegliano, ed imparano a rispettare la legge sempre con massima attenzione la tua lettera che rivolgono bene di macchine. Questi signori, tu l'hai esperto benissimo, hanno messo il paese a pochi passi collato, e fanno sempre di arrivare tutti a posto, ma vive Dio, tanto ha messo ben lungo que-

sto patto, che a te stesso è dato prendendo, a loro poche di avvicinarvi. Lo pootea, di cui tu mi parli, di cui è scorsetto in oggi, quelli che i villi lontani affannano, e comariti, simulandone o prevedendone la difficoltà, è il proprio commento dell'Ar-  
tista; ed al vero artista vien dato in custodia per-  
ché la mostri con l'aria in tutto la sua potenza, in  
tutto il suo splendore, e quasi a coloro che potes-  
sola collorare se la fanno uomini e per sempre!!  
Ecco il Mio ideogramma che non perdono mai per  
e chi ha potuto dimenticarlo e abbandonarlo!! E  
co è la mia sola Dio ed esse quale ho giurato di  
sacrificare tutta la vita, anche col palpito di rim-  
uere incompreso che tutti — Infatti sono di questo  
pensiero, sono di questa fede in esso lo abbandona-  
rò l'aria che per un mirabile vuoto affetto di  
cuore. — Questo solo che è quello che mi rimane  
anche nei momenti di smarrimento, perché in  
qualsunque caso non potesse scapitare che dentro  
vi sia un pensiero e salute, come è quello di sa-  
lire il dovere di collorare la natura, e compien-  
gerla se irrimediabile!! Il collor solo è veramente,  
questo nobile confimento non è da tutti, un certo  
di questi aridi tentati. Riguardo all'assunzione pro-  
porzionata alle intenzioni ed al posto de' personaggi,  
ed a quella tale d'armonia di armonia o predizione  
de collor — Il dire che era già mio proprio pro-  
mo di concludere questo quadro, e che io dare vo-  
cessi in quello, e che lo terrà più di tutto che non  
dopo il tuo giustificato senso. — Questa volta voglio  
farlo a la debbia, avendo riguardo anche alle di-  
versità de' posti dato alle mie figure — Demmi ora  
la camera mi se sulla casa per avere una spione,  
un invito maggiore e lavorare con passione ad ar-

doro, vedendo più chiaro il frutto delle fatiche fatte fin' ora.

Questa volta tutto si presta a fare un'opera da vero artista, ed io ne approfitterò per questa comparsa in mio nome, e il Signore mi benedirà! Ho già fatto molto, ma ho ancora mille cose da fare e mille speranze ancora. Del sentimento cattivo, e questo mi fa forte e mi rende coraggioso!

Abbracciami Papà e Mammi, Marietta e Peppino. Salutami Baa, Francesco, La Voipe, Vertunna, Fiorelli (1) e digli che metta giardini e panni a noi suoi, e si faccia valere almeno adesso che lo consentono da loro stessi — Bernardo.

Roma 17 luglio 1867

Cara Luigi mia,

Ti riprendo di tutto core dal coraggio continuo che mi dai, e della fede che crei in me continuamente con le tue lettere — Ho ben ragione di dire che ho pochi veri amici: non che pochi? In tutti sei il vero amico, tu che palpiti con me, tu che senti a parte della mia pena, della mia gioia, dei miei sospiri, delle mie aspirazioni! Che di benedirti! Quel Luigi, un quattro anni fa m'aveva impresso a cui pochi reggono, pochi mantengono a termine, e molti giacciono oppressi dal tremendo lavoro! — Io lavoro sempre con tutta l'anima mia, con cuore e senso puro, e non so poi capire come debba essere così sfatigato da non riuscire nel mio intento! Ma, non Dio, ci riuscirà. Questa volta

(1) Il padre, fratello di Giuseppe Fiorelli direttore del Museo Nazionale.

dehbe far bene perchè lo voglia — Il lavoro scien-  
te comincia a gran passi, lo non lo parlo di vista,  
già vi sono indizi della delle qualità che non  
non me le potrà più copiare. Tutto, dunque, ri-  
correrò con fermezza ponderazione e coraggio, e  
non disposto di tentare tutto per riuscire nel mio  
proposito — È tempo di far bene davvero, e dove  
non temendo mortale ai miei nemici, evitando tutti  
quei difetti, costumi dell'acquinta di altri pregi della  
mia pittura — Io non vedo adesso che la bruttezza  
degli miei difetti a regredire i miei nemici di aver  
meno della compendiosa tutto l'errore per poter-  
ment amandoli — Io tempo gli occhi aperti più  
di loro ad osservarmi con malignità per poter-  
ne liberarsi — Ma guai a loro se io sarò a toglier-  
re il dente della mia pittura, senza perdere il po-  
glio, che essi non hanno né potranno più avere, la  
sensazione? Essi avranno idea della vera arte e de-  
tante rispettarla? perchè io solo, almeno io so-  
dono, mi saranno per farla nella pittura, non-  
tici non basteranno il cervello a trovare dei difetti  
negli altri che coleranno i miei con una pittura,  
senza poi discernere se quella risposta di sporan-  
za, e del troppo sanno di ottenere delle altre qualità  
più essenziali — Almeno io studio per questo, e  
farò tutto questo e io me per questo, fin da ora  
ad ogni modo di arrivare se non certo? Sarebbe la  
prima cosa a cui la mia volontà non arrenderebbe "

Ho parlato meno della vendita di Firenze — meno  
male — I miei giornali non ancora li ho scritti, ne  
farò ritorno — Io non ti parlo del lavoro che già  
vi è nel quadro è perchè ho troppa buona idea  
dell'arte, perchè non ho raggiunto del tutto le mie  
idee, e perchè non avendo ancora mostrato sin

non pervenire col fatto di quello che vedono i miei occhi. Ma ammesso che togliere il dolo, come non dicono, senza toccare la pittura dell'essenzialissima pregia del disegno e del carattere che costituisce in tante cose, senza trascurare come altri lo o disprezzare la forma ed il carattere, è difficile da fare arte, che questi signori che mi criticano, non arrivano neppure a comprendere? !

Idem mi rammenti, io ne son certo!!

Abbreviato: Papà e Mamà han fatto l'opera, Maria e Poppa — Un caro saluto a' pochi amici, e prego per me il Signore che benedica la mia famiglia, che poi me ne separeremo.

L'ultima dell'ultima del concetto morale del mio quadro de la fata è dolce, non contiene un profumo delicato di sentimento degno della tua anima gentile — Le sole anime sensibili potranno gustare di questo sottile sentimento che non è il certo de tutti i Coraggio. Il tuo Bernardo.

Passai solo, dopo di aver riletto questa tua lettera dello sventurato artista, lo non ho cuore di dire una parola di più. Salvo, a casa nostra di Bernardo. Idem ti rammenti su la terra in qualche altra artista che vive più lungamente di te. E Voi, o mio illustre amico, state bene, e ricordatevi di uno che molto vi deve e molto vi ama.

LEON SERVIZIANO